

W i d s e m m e s  
L a t w e e f c h u A w i s e s.

N<sup>o</sup> 3.

Limbaschds, tanni 24ta Mei 1837.

Zeefas = Sluddinaschanas.

1.

No tahs Keisera Gtas Draudschu-Zeefas Rihgas Kreise. Pee Patfmanes ffohlmeistera, wahrda Birken, weens wezs wihrs, wahrda Johann Gottlieb Dreems, kam no Jehkaba-meefta Kursemme nabbaga-grahmata bij eedohes, irr nomirris, fur naw sinnam, woi winnam kahdi mantineeki irr, kurzeem winna atstahda mafa manta pehz tam friht, kad no tahs irr atnemts, kas us winna behrehm irr istehrehes un kas peeminnetam ffohlmeister-kungam par ta nahkafs, ka tas winnu 2 gaddu laika fawa mahja turrejis, ehdinajis, un kohpis. Tadehl wiffi un ifkates, kam kahdas praffifchanas pee schahs atstahdas mantas buhtu, tohp usajinati, zetteru mehneschu laika no appafschrakstitas deenas ar fawahm apleezinaschanahm pa tahs Keisera Gtas Draudschu-Zeefas Zehses Kreise peeteizahs, jo wehlaki ne weens wairs ne taps peenemts.

Salka-muischa, tanni 26ta Bewrar 1837.

von Wulf, Draudschu-Zeefas-Kungs.

2.

No Zehrpatas Kreis-Zeefas. Us pawehleschanu tahs Keisera gohdibas ta Patwaldineeka wiffas Krewu-walsts ta Keisera Zehrpatas Kreis-Zeefa Sluddina.

Tas Kaltendronnes semneeks un dahrsneeks, Hans Grunfeldt, ar to zeenigu Landraht-leelungu von Wulf tanni 3fcha Bewrar schinni gadda weenu pirkfchanas-kuntrakti ustaisijs un to schai Keisera Kreis-Zeefai par apstiprinafchanu preefcha rahdijs. Pehz schai pirkfchanas-kuntrakta tas peeminnehts Hans Grunfeldt weenu semmes-gabbalu no 1204 Obhektu leeluma par to flaitli no 120 rubl. 40 kap. pappir. naud. par dsimtu un ihpafchu nopirzjis, kas pee Zeekelfer-muischas peederrija un tam mahjas-gruntam ta dischlera Jurry Luwa lihdsas irr.

Kad nu Hans Grunfeldt luhdsis, par scho kuntrakti, pehz S. 55. to semneeku likkumu, weenu Zeefas-Sluddinaschanu istaist, un schi Keisera Kreis-Zeefa scho luhgfschanu peenehmufi; tad zaur scho Zeefas-Sluddinaschanu wiffi un ifkates,

Kam kahdi eemesli prett scha funtrakta jataisa, tohp usaizinati, tahdus weena gadda un feschu neddelu laikâ no appakschrafstitas deenas usdoht, usrahdiht un zaurwest. Ar to lihds tohp peefohdinachts, ka pehz pagahjuscha terminâ-laikâ, neweens wairs ne taps klausihets, bet tam peeminnetam Hans Grünseldt tas no schmehts semmes-gabbals par dsimtu un ihpaschu tiks norahdihts. Pehz to lai nu iffatrs darra un no fshahdes fargajahs.

Zehrpatâ, tannî 28tâ Wewrar 1837.

Ungern-Sternberg, Assessoris.  
L. von Reutz, Sekretars.

3.

Tas Limbaschu Pils-muischas fainneeks no Renschken-mahjahm, Zehkabs Swigull, zaur sliktu mahjas-waldischanu konkursê irr frittis, un winna manta parradu deht taps pahrdohtha. Tadehl wiffi parradu deweji, kam kahda prassischana irr, tohp usaizinati, lihds Imai Zuhli schinnî gaddâ pee schahs Pagasta-Zeefas peeteiktees; jo pehz tam neweens wairs ne taps peenemts, bet ta isdall' schana no Zeefas puffes pehz likkumeem isdarrita.

Limbaschus-pilsmuischâ, tannî 13tâ Merz 1837.

Jahn Silkaln, Peesehdetais.  
Mahren Blohm kaln, Skrihweris.

4.

No tahs Keisera Kreis-Zeefas Zehses Kreisê. Kad tas pee Kaunas-pilsmuischas peerakstihets Pagasta-Zeefas-Skrihweris, Peter Stallun, pehz ta no winna usrahdita, tannî 21mâ Janwarâ schinnî gaddâ ar to zeenigu Durchard Johann Zuckerbecker Leelungu, — kam Baische-kalnmuischa Fihlam peederr, — ustaifita un pee tahs Keisera Imas Draudses-Zeefas Zehses Kreisê apstiprinata, pirkschanas-funtrakta weenu lihds schim pee Baische-kalnmuischas — Zehses Kreisê un Kaunas-Basnizas-Draudse — peederrigu semmes-gabbalu no zettru puhruweetus, jeb 40,000 Pshlektu leelumâ, ar wahrdu Pakalneek, par to fskaitli no 200 rubl. sudd. naud. few, faweem behrneem un mantineekeem par dsimtu un ihpaschu no-pirzis un luhdsis irr, par scho pirkschanu weenu eefas-fluddinaschanu islaist: — tad wiffi un iffatrs, kam pehz teefas-usrahdischanas jeb kahdas prassischanas pee peeminnetâ semmes-gabbala buhtu, jeb kas jeb kahdas eemeslus prett tahs notifikuschas pirkschanas dohma taisihte, no schahs Keisera Zehses-Kreis-Zeefas pehz §. 55. to Widsemmes-semneeku likkumu zaur scho teefas-fluddinaschanu tohp usaizinati, lai tee ar sawahm prassischananun un eemesleem weena gadda un feschu neddelu laikâ no appakschrafstitas deenas pee schahs Keisera Zehses Kreis-Zeefas peeteizahs un sawas prassischanas un eemeslus geldigi usrahda nu zaurwedd; —

ar to peefohdinaschanu: fa pehz pagahjuscha nosihmeta terminâ-laikâ neweens wairs ne taps klausihets, bet tas peeminnehts semmes-gabbals tam Peter Stallun par dsintu un ihpaschu taps norakstihets; fas ikkatram, un wissim, bet ihpaschi teem, fam pee ta kahda dalka irr, janemm wehra.

Zehses-pilssehtâ, tanni 9tâ Merz 1837.

G. v. Palmstrauch, Kreis-Zeefas-Kungs.  
W. v. Kröger, Sekretars.

## 5.

No tahs Keisera Kreis-Zeefas Zehses Kreisë. Kad ta atraitne ta, zitfahrte pee Zehses-pilssehta Zunft-okkladdâ peerakstita, Drustes-ffohlmeistera Friedrich Wadermann, wahrda Juliane, pehz tehwa wahrda Ramsok, zaur to Keisera permin Draudschu-Zeefa, Zehses Kreisë, irr luhgufi, ween teefas-ffuddinaschanu deht faazinaschanas to parradu-deweju, fâ parradneeku islaist; — tad wiffi, fam kahdas prassifchanas pee ta nomirruscha ffohlmeistera Friedrich Wadermann, jeb pee wiinna mantas buhtu, no schahs Keisera Zehses Kreis-Zeefas scheitan tohp usaizinati, lai tee feschu mehneschu laikâ no appakschraftitas deenas, ar sawahm pagehribahm pee schahs Kreis-Zeefas peeteizahs, un tahs paschas geldigi usrahda un zaurwedd; ar to peefohdinaschanu: — fa pehz pagahjuscha terminâ-laikâ neweens wairs ne taps klausihets, bet ta atstahda manta ta nomirruscha ffohlmeistera tai atraitnei Wadermann, par neaisteekamu ihpaschamu taps nospreesta; bet turprectim teem, fas tam nomirruscham fo parradâ patihfufchi, scheitan tohp pawehlehts, lai tee sawus parradus pee schahs Kreis-Zeefas usdohd un nolihdsina, jo zittadi teem tee diwlfahrtigi jamakfa: — to lai nu ikkatrs, bet ihpaschi tee, fam dalka pee ta, labbi wehra nemm.

Zehses-pilssehtâ, tanni 9tâ Merz 1837.

G. v. Krüdener, Assesseris.  
W. v. Kröger, Sekretars.

## 6.

No tahs Keisera Stas Draudschu-Zeefas Zehses Kreisë. Kad tanni nakti no 27tâ Bewrar lihds 13tâ Merz schinni gaddâ Turnes-muischâ — Ehrgemes-Basnizas-Draudse — maggasinsch irr uslausts un no turrenes ta pagasta-lahde, lihds ar wiffahm pagasta-grahmatahm un naudu irr issagta, furra bija glabbajams wairak fa 32½ rubl. sudd. naud. un 260 rubl. pappir. naud. no 5 un 10 rubbel gabbateem: — tad fchi fahrdsiha scheitan tohp sinnama darrita, un tam, fas to saglu usrahda, weena peeklahjiga alga fohlita.

La pagasta-lahbe bija 2½ pehdu garrâ, 1½ pehdu piattâ, no balta preescha-fohka taisita, ar dsilsehm stipri apkalta, un ar weenu zaur slehdsamu un diweem preefschkarrameem atplehgeem aisplehgtâ.

Bez-Terzeem-muischâ, tanni 16tâ Merz 1837.

K. von Palmstrauch, Draudschu-Zeefas-Kungs.

7.

No tahs Keiserâ 2tras Draudschu-Zeefas, Rihgas Kreisë scheitan tohp studinahs: ka tas Mahlpils-muischas, Brischken mahjas-faimneeks, Martin Brischken, parradu deht konkursê krittis un winna manta jau Zeefas-apwaldita nemta irr; — tadeht wiffi, kam kahdas taisfna prassifchanas buhtu pee scha konkursneeka, tohp usaizinati, lai peezu mehneschu laikâ no appakschrafftitas deenas, tas irr, lihds 24tâ Juhli schinni gaddâ pee tahs Mahlpils-muischas Pagasta-Zeefas ar sawahm prassifchanahm peeteizahs, jo pehz pagahjuscha terminâ-laikâ neweens ar pagehribahm pee Zeefas wairs ne taps peenemts.

Jaun-muischâ, Draudschu-Zeefâ tanni 24tâ Merz 1837.

G. v. Krüdener, Draudschu-Zeefas-Kungs.

8.

No tahs Keisera Imas Draudschu-Zeefas Rihgas Kreisë wiffi tee, kam kahdas taisfnas prassifchanas buhtu pee tahs atstahtas mantas ta Happaks-muischâ Bürger-okkladâ peerakstita, nomirruscha Friz Reinberg un winna nomirruschas feewas, Anna Dorothea, — jeb kas teem ko parradâ palikkuschi, scheitan tohp usaizinati, lai tee triju mehneschu laikâ no appakschrafftitas deenas, tas irr, lihds 20tâ Juhni schinni gaddâ scheitan peeteizahs; jo wehslakti tee parradu-deweji ar sawahm prassifchanahm wairs ne taps peenemti, bet tur prettim tee parradi no Zeefas puffes eedsihiti.

Wohlers-muischâ, tanni 20tâ Merz 1837.

C. von Kadekki, Draudses-Zeefas-Kungs.

9.

No tahs Keisera 3fchas Draudschu-Zeefas Pehrnowas Kreisë, wiffi un ik-fatrs, kam kahdas taisfnas prassifchanas pee ta leelds parradds eekrittuscha Jaun-karris-muischas Brindes-mahjas-faimneeka, Hiob Luus, scheitan tohp usaizinati, lai tee tahdas prassifchanas triju mehneschu leekâ, ar wiffwehslakti lihds 25tâ Juhni schinni gaddâ pee schahs Draudschu-Zeefas usdohd un usrahda; jo pehz pagahjuscha terminâ-laikâ ne kahdas pagehribas pee ta Brindes-faimneeka Hiob Luus ne taps peenemtas.

Lignis, tanni 24tâ Merz 1837.

H. von Stryck, Draudses-Zeefas-Kungs.

## 10.

No tahs Keisera pirmas Draudschu-Zeefas Zehses Kreise scheinan tohp Aud-dinachts: kad Kaunas Basnizas-Draudse ta Wesselauskas Pagasta-Zeefa to atstahntu mantu ta zickahrtiga Wesselauskas Behrse-koehdsneeka un kurpneeka, Westmann, winna parradu-dewejeem par labbu us Jurgeem 1834 apfihlejusti un to nu gribb ofzione pahrdohnt, lai tohs atstahntas parradus ta kurpneeka Westmann dab-butu nolihdsinacht; — tad wissi un ikkats, kam kahdas taifnas prassifchanas preeksch ta gadda 1834 pee tahs atstahntas mantas ta kurpneeka Westmann buhtu, scheinan tohp usaijinati, lai tee sawas prassifchanas zaur geldigahm apleezinaschanahm nu triju mehneschu laika no appalschrafftitas deenas un wisswehlaki lihds Imâ Zuhli schinni gadda pee schahs Zeefas usdohd un usrahda; ar to peekohdinaschanu; ka pehz pagahjuscha terminâ-laika nekahdas pagehribas wairs ne taps peenemtas un arri neweens wairs ne tiks klaushts.

Noetken-muischâ, tanni 30tâ Merz 1837.

S. von Holst, Draudses-Zeefas-Kungs.  
Alexander Müller, Notars.

## 11.

No tahs Keisera pirmas Draudschu-Zeefas Zehses Kreise scheinan wisseem tohp sinnams darrihts: ka tanni 5tâ Zuhli schinni gadda Dsehrbenes-muischâ (Dsehrbenes-Basnizas-Draudse) ta rentineeka Daniel Dunkel manta, deht nolihdsinashanas winna parrada palikkuschas rentas, fo tas eeksch dauds gaddeem naw rikrtigi maksajis, ofzione taps pahrdohnt; kas tad dohma, ka tam kahdas prassifchanas pee tahs apfihstetas mantas buhtu, tas lai lihds nosihmetam terminâ-laikam pee schahs Zeefas peeteizahs, bet pehz kluffi zeesch, jo tad neweens wairs ne taps peenemts.

Noetken-muischâ, tanni 5tâ Awril 1837.

S. von Holst, Draudses-Zeefas-Kungs.  
Alexander Müller, Notars.

## 12.

No tahs Keisera 3shas Draudschu-Zeefas Rihgas Kreise zaur Rikter-muischas Pagasta-Zeefu: Weens behrnu-aumeisteris, Bilinsky, pee weena Rikter-muischas saimneeka, Rizzer mahjâs, weenu gaddu peedsihwojis, tanni 1836 gadda aisgahjis, weenu wezzu flappi un zittus wezzus kohkatraukus atstahjis, arri weenu parradu no 3 rubl. 60 kap. suddr. naudas naw lihdsinajis. Kad nu winna dsihwoschanas weeta naw sinnama, tad no Rikter-muischas Pagasta-Zeefas tas behrnu-aumeisteris Bilinsky tohp usaijinachts, lai triu mehneschu laika no

appakſchraſtitas deenas ſawus parradus ſcheitan nolihdſina; jo zittadi winna leetas tiſs pahrdohſtas, un ar to naudu, ſas tur eenahſ, tee parradi nolihdſinati.

Rikter-muiſchas Pagasta-Zeeſâ, tanni 5tâ Awril 1837.

Pawel Lauw, Preekſchſehdetais.  
J. Pilling, Skrihweris.

13.

No tahs paſchas Rikter-muiſchas Pagasta-Zeeſas wiſſi tee, ſam pee tahs mantas ta, Schkillin-muiſchâ nomirruſcha, ſeglneeka, Zahn Plattupp, ſahdas geldigas praſſiſchanas buhtu, tohp usaizinati, ar ſawahm praſſiſchanahm un apleezinaſchanahm triju mehneſchu laikâ no appakſchraſtitas deenas — un ſam parradi jalihdſina, ſas tai mantai ta nomirruſcha par labbu friht, tanni paſchâ laikâ, tas irr lihds 5tâ Jubli ſchinnî gaddâ — pee Rikter-muiſchas Pagasta-Zeeſas peeteiktees; ar to peekohdinaſchanu: ſa pehz ſchahs noliktas terminâ-deenâs neweens wairs ar ſawahm pagehribahm taps klaufihts, bet tahdi, ſas tam nomirruſcham parradâ palikkufchi, bet lihds tai paſchai terminâ-deenai ſawus parradus pee Rikter-muiſchas Pagasta-Zeeſas naw nolihdſinajufchi, woi ne usdewufchi, angſtakahm teefahm, kâ mantas-ſehpeji taps usdohſti.

Rikter-muiſchâ, tanni 5tâ Awril 1837.

Pawel Lauw, Preekſchſehdetais.  
J. Pilling, Skrihweris.

Lemsal, den 24ſten May 1837.

G. Baron Delwig, Kreisgerichts-Sekretär.

Wrihw drikkht. No Juhrmallaſ-Gubbernementu augſtas Waldiſchanas puffes:

Dr. C. E. Napiersky.